Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1454/2001

af 28. juni 2001

om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1601/92 (Poseican)

(EFT L 198 af 21.7.2001, s. 45)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1195/2002 af 3. juli 2002	L 174	11	4.7.2002
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1922/2002 af 28. oktober 2002	L 293	11	29.10.2002
►**M3**	Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003	L 270	1	21.10.2003
►**M4**	Rådets forordning (EF) nr. 1690/2004 af 24. september 2004	L 305	1	1.10.2004

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1454/2001

af 28. juni 2001

om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1601/92 (Poseican)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 36, 37 og artikel 299, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([1]), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 ([2]) integreredes De Kanariske Øer i EF's toldområde, ligesom de blev undergivet alle fælles politikker, uden at dette dog indskrænker særlige foranstaltninger, der træffes for at tage hensyn til deres særlige problemer og deres traditionelle økonomiske og skatteretlige system. Ifølge artikel 2 og 10 i nævnte forordning finder den fælles landbrugspolitik først anvendelse, når en særlig forsyningsordning træder i kraft. Anvendelsen bør desuden ledsages af særlige foranstaltninger for øgruppens landbrugsproduktionen.

(2) Ved afgørelse 91/314/EØF ([3]) vedtog Rådet et særligt program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (Poseican), og dette program indgår som et led i EF's politik til fordel for regionerne i den yderste periferi. Formålet med programmet er at fremme denne regions økonomiske og sociale udvikling og at sætte den i stand til at udnytte fordelene ved det indre marked, som den udgør en integrerende del af, selv om der er objektive faktorer, som stiller regionen i en særlig geografisk og økonomisk situation. Ifølge programmet skal den fælles landbrugspolitik anvendes i denne region, og der skal vedtages særlige foranstaltninger, navnlig til forbedring af vilkårene for produktion og afsætning af regionens landbrugsprodukter og afhjælpning af virkningerne af dens særlige geografiske beliggenhed og de dermed forbundne ulemper, som siden er blevet anerkendt i traktatens artikel 299, stk. 2.

(3) De Kanariske Øers særlige geografiske beliggenhed i forhold til forsyningskilderne medfører ekstra transportomkostninger ved levering af vigtige produkter, der skal anvendes til konsum, forarbejdning og som rå- og hjælpestoffer. Endvidere påfører objektive faktorer i forbindelse med øernes status som øsamfund og deres beliggenhed i den yderste periferi de erhvervsdrivende og producenterne på De Kanariske Øer yderligere ulemper, som er stærkt hæmmende for deres virksomhed. Disse ulemper kan afhjælpes ved, at priserne på de vigtige produkter nedsættes. Der bør derfor indføres en særlig forsyningsordning for at garantere øgruppens forsyning og for at udligne de ekstraomkostninger, som skyldes regionens fjerne beliggenhed, dens status som øsamfund og dens beliggenhed i den yderste periferi.

(4) Med henblik herpå bør indførslen af de pågældende produkter fra tredjelande som en undtagelse fra traktatens artikel 23 fritages for de gældende importafgifter. For at tage hensyn til deres oprindelse og den toldbehandling, de indrømmes i henhold til fællesskabsbestemmelserne, bør produkter, der har gennemgået aktiv forædling, eller som har været oplagret på toldlager inden

([1]) Udtalelse afgivet den 14.6.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

([2]) Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer (EFT L 171 af 29.6.1991, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1105/2001 (EFT L 151 af 7.6.2001, s. 1).

([3]) EFT L 171 af 29.6.1991, s. 5.

▼B

for Fællesskabets toldområde, med henblik på indrømmelse af fordelene i den særlige forsyningsordning sidestilles med produkter, der indføres direkte.

(5) For effektivt at nå det tilstræbte mål, som er at nedsætte priserne på De Kanariske Øer og udligne ekstraomkostningerne, som skyldes De Kanariske Øers fjerne beliggenhed, status som øsamfund og deres beliggenhed i den yderste periferi, og samtidig bevare EF-produkternes konkurrenceevne, bør der ydes støtte til levering af EF-produkter til øgruppen. Ved støtten tages der hensyn til ekstraomkostningerne ved levering til De Kanariske Øer og til priserne ved eksport til tredjelande, og, når det drejer sig om rå- og hjælpestoffer eller produkter til forarbejdning, til ekstraomkostningerne som følge af De Kanariske Øers status som øsamfund.

(6) Da de mængder, der omfattes af den særlige forsyningsordning, er begrænset til forsyningsbehovene på De Kanariske Øer, vil ordningen ikke være til hinder for, at det indre marked kan fungere efter hensigten. Desuden må de økonomiske fordele ved den særlige forsyningsordning ikke medføre forstyrrelser i det traditionelle handelsmønster for de pågældende produkter. Det bør derfor forbydes at videresende eller genudføre disse produkter fra De Kanariske Øer. Det er dog muligt på visse betingelser at genudføre uforarbejdede produkter eller produkter, der er fremkommet ved lokal emballering af disse produkter for at muliggøre samhandel på regionalt plan. Ved forarbejdning gælder dette forbud ikke for udførsel eller traditionel videreforsendelse.

(7) De økonomiske fordele ved den særlige forsyningsordning skal slå igennem på produktionsomkostningerne, så priserne frem til den endelige bruger sænkes, og på forbrugerpriserne. Indrømmelsen af fordele bør derfor betinges af, at de slår effektivt igennem, og der bør iværksættes den fornødne kontrol.

(8) De traditionelle aktiviteter inden for husdyrbruget bør støttes med henblik på at imødekomme en del af de lokale forbrugsbehov. Nogle af de fælles markedsordningers bestemmelser om begrænsninger af produktionen bør derfor fraviges for at tage hensyn til udviklingsstadiet og de særlige lokale produktionsforhold, der er helt forskellige fra forholdene i resten af EF. Dette mål kan tillige forfølges ved finansiering af programmer for genetisk forbedring, der omfatter indkøb af racerene avlsdyr, indkøb af handelsracer, der er mere velegnede til de lokale forhold, ydelse af tillægspræmier for ammekøer og slagtning. De skønnede lokale forbrugsbehov fastlægges i en periodisk opgørelse. Et samlet program for støtte til lokale aktiviteter inden for husdyrhold og mælk og mejeriprodukter bør give sektorerne mulighed for at fastlægge og indføre strategier, der er tilpasset de lokale forhold for så vidt angår økonomisk udvikling, fysisk planlægning af produktionen og aktørernes faglige dygtiggørelse, så der kan opnås en effektiv anvendelse af EF-støtten. Under dette program kan der i afventning af, at det lokale husdyrbrug udvikles, midlertidigt og inden for et årligt maksimumsloft for ikke at tilsidesætte nævnte mål åbnes mulighed for en forsyning med handyr til opfedning på visse betingelser. Programmet kan omfatte foranstaltninger med henblik på at støtte mælkeproduktionen inden for sektoren for får og geder, at strukturere denne sektor, at afhjælpe forarbejdnings- og afsætningsvanskelighederne for lokalt fremstillet gede- og fåreost, at øge det meget spredte udbud, at forbedre mælkekvaliteten og at tilskynde til diversificering.

(9) Sektoren for fåre- og gedekød får støtte i form af en tillægspræmie, der giver opdrætterne på De Kanariske Øer mulighed for at modtage præmien for tunge lam. Denne foranstaltning har gjort det muligt at udvikle en lokal produktion af væsentlig social og økonomisk, men også miljømæssig betydning, da aktiviteten er koncentreret i øgruppens mest ugunstigt stillede områder, hvor

▼B

der ikke findes andre alternativer. Denne foranstaltning bør videreføres.

(10) Til mejerierne udbetales der en støtte til konsum af friske komælksprodukter. Den åbner mulighed for en løbende afsætning af den producerede mælk på det lokale marked. Udvidelsen af denne støtteordning til at omfatte flere produkter har givet sektoren mulighed for at tilpasse sig udviklingen i forbrugsvanerne. Den del af det lokale forbrug, der dækkes, er stadig meget lille, og en videreførelse af denne foranstaltning vil derfor være berettiget.

(11) I sektoren for frugt, grøntsager, rodfrugter, spiselige rodknolde, blomster og levende planter har hektarstøtteordningen vist sig at være uegnet, navnlig på grund af de omstændelige og indviklede procedurer og strukturen i den støtte, der kan ansøges om. De positive erfaringer, der er opnået i forbindelse med Poseidom-reformen inden for denne sektor, fører til den konklusion, at der bør åbnes mulighed for en støtte til afsætning og forarbejdning med henblik på afsætning på De Kanariske Øers marked. En sådan støtte bør styrke de lokale producenters konkurrencestilling over for eksterne producenter på de pågældende markeder og tilskynde til en bedre tilpasning af produkterne til forbrugernes ønsker og til nye distributionssystemer, ligesom den bør fremme bedrifternes produktivitet og forbedre produkternes kvalitet. Det er desuden vigtigt at fremme afsætningen og udnyttelsen af sådanne friske eller forarbejdede produkter i den øvrige del af EF. Gennemførelsen af en økonomisk undersøgelse vil åbne mulighed for at forbedre strukturen inden for denne sektor.

(12) Kartoffelsektoren spiller en afgørende rolle på De Kanariske Øer, både i økonomisk og i social og miljømæssig henseende. Dyrkningsarealerne er beliggende i områder i en vis højde, hvor terrænforholdene og bedrifternes ringe størrelse (terrassedyrkning) sammen med omkostningerne til rå- og hjælpestoffer medfører meget høje produktionsomkostninger. For at støtte den interne produktion med henblik på at imødekomme forbrugsvanerne på De Kanariske Øer ydes der en særlig støtte for dyrkning af spisekartofler. Afskaffelsen af den midlertidige foranstaltning til begrænsning af tilførslerne af spisekartofler i perioden for afsætningen af den lokale produktion svækker i væsentlig grad denne produktion. Denne produktion bør derfor være omfattet af den lokale afsætningsstøtte.

(13) En opretholdelse af de arealer, der er tilplantet med vin, som er den mest udbredte afgrøde, er såvel ud fra et økonomisk som ud fra et miljømæssigt synspunkt absolut nødvendig, da de er beliggende i tørre områder, hvor arealerne er erosionstruede i særlig grad. For at støtte den interne produktion ydes der en fast hektarstøtte for dyrkning af vinstoksorter til produktion af kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder. Ligeledes finder hverken nedlæggelsespræmier eller markedsreguleringsmekanismer anvendelse bortset fra krisedestillation, som kan finde anvendelse i tilfælde af ekstraordinære markedsforstyrrelser som følge af kvalitetsproblemer.

(14) Tobaksdyrkningen har traditionelt været meget vigtig for øgruppen. Økonomisk set er der tale om en fremstillingsindustri, der fortsat er en af regionens vigtigste industriaktiviteter. Socialt set er tobaksdyrkningen meget arbejdsintensiv, og den vedrører de mindre landbrugere. Den giver ikke en rimelig rentabilitet, og der er en fare for, at den forsvinder. I øjeblikket er produktionen således begrænset til et mindre område på øen La Palma, hvor den anvendes til håndværksmæssig fremstilling af cigarer. Spanien bør derfor bemyndiges til fortsat ud over EF-støtten at yde en tillægsstøtte for at skabe mulighed for at opretholde denne traditionelle afgrøde og den håndværksmæssige aktivitet, den danner grundlag for. For at opretholde den industrielle aktivitet i forbindelse med fremstillingen af tobaksprodukter bør der desuden fortsat ved indførsel af råtobak og halvbearbejdet

▼B

tobak til øgruppen gives toldfritagelse for en årlig mængde på indtil 20 000 tons, udtrykt i strippet råtobak.

(15) Den traditionelle honningproduktion på De Kanariske Øer foregår ved hjælp af bier af en lokal race, der er vel tilpasset de lokale forhold, men som giver en beskeden produktion. Der er en fare for, at denne race forsvinder til fordel for racer, som sikrer biavlerne en bedre rentabilitet. Støtten til de biavlersammenslutninger, der forpligter sig til at producere den særlige traditionelle kvalitetshonning, bør derfor opretholdes, samtidig med at det støtteberettigede antal stader med bier af lokal race ajourføres.

(16) Landbrugsproducenterne på De Kanariske Øer bør tilskyndes til at levere kvalitetsprodukter, og afsætningen heraf bør fremmes. Anvendelsen af det grafiske symbol, der er indført af EF, kan være nyttig i så henseende.

(17) Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 ([1]) fastsætter, hvilke foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne der kan ydes fællesskabsstøtte til, og betingelserne for en sådan støtte.

(18) Nærværende forordning har til formål at afhjælpe de handicap, der er en følge af denne regions afsides beliggenhed og økarakter.

(19) Visse landbrugsbedrifter eller forarbejdnings- og afsætningsvirksomheder på disse øer lider under meget mangelfulde strukturer, som er præget af særlige vanskeligheder. De bestemmelser i forordning (EF) nr. 1257/1999, der begrænser ydelsen af visse former for strukturstøtte, bør derfor kunne fraviges for visse typer investeringer.

(20) Fællesskabets medfinansiering af tre af de ledsageforanstaltninger, som er omhandlet i artikel 35, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1257/1999, kan i regionerne i den yderste periferi andrage indtil 85 % af de samlede støtteberettigede udgifter. I henhold til artikel 47, stk. 2, tredje led, i samme forordning (EF) nr. 1257/1999 er Fællesskabets medfinansiering af landbrugsmiljøforanstaltninger, som er den fjerde ledsageforanstaltning, derimod begrænset til 75 % for alle områder under mål nr. 1. Da landbrugsmiljøet er af stor betydning for udviklingen i landdistrikterne, bør satsen for Fællesskabets medfinansiering af alle ledsageforanstaltninger i regionerne i den yderste periferi harmoniseres.

(21) I henhold til artikel 14 i forordning (EF) nr. 1260/1999 ([2]) dækker de enkelte planer, EF-støtterammer, operationelle programmer og enhedsprogrammeringsdokumenter en periode på syv år, og programmeringsperioden begynder den 1. januar 2000. Af konsekvenshensyn og for at undgå forskelsbehandling af regioner, der er omfattet af det samme program, skal de i denne forordning fastsatte undtagelser ekstraordinært kunne finde anvendelse for hele denne programmeringsperiode.

(22) Der kan indrømmes en undtagelse fra Kommissionens faste praksis gående ud på ikke at tillade statslig driftsstøtte til produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter, der henhører under af traktatens bilag I, med henblik på at afbøde de særlige vanskeligheder for landbrugsproduktionen på De Kanariske Øer, som skyldes disses afsides beliggenhed, status som øsamfund, beliggenhed i den yderste periferi, beskedne areal, højdeforskelle og klima og deres økonomiske afhængighed af et lille antal produkter.

(23) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de

([1]) Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80).

([2]) Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1).

▼B

nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ([1]) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes særlige foranstaltninger, der for så vidt angår visse landbrugsprodukter skal afhjælpe De Kanariske Øers problemer som følge af deres afsides beliggenhed, status som øsamfund og beliggenhed i den yderste periferi.

AFSNIT I

SÆRLIG FORSYNINGSORDNING

Artikel 2

1. Der indføres en særlig forsyningsordning for de landbrugsprodukter, der er nævnt i bilag I, og som på De Kanariske Øer er vigtige til konsum og forarbejdning og som rå- og hjælpestoffer.

2. Der udarbejdes en foreløbig opgørelse over de årlige behov for forsyninger af produkter, som er nævnt i bilag I. Der kan udarbejdes en særskilt foreløbig opgørelse over behovene hos de virksomheder, der forarbejder eller emballerer produkter til det lokale marked eller til traditionel udførsel eller videreforsendelse til resten af EF.

Artikel 3

1. Der opkræves ingen told ved direkte indførsel til De Kanariske Øer af produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning, og som har oprindelse i tredjelande, inden for de mængder, der er fastlagt i forsyningsopgørelsen.

Ved anvendelsen af dette afsnit anses produkter, der har været genstand for aktiv forædling eller været anbragt på toldoplag i EF-toldområdet, for at være indført direkte.

2. For at dække de i henhold til artikel 2 fastlagte forsyningsbehov med hensyn til mængder, priser og kvalitet og samtidig sikre en opretholdelse af den andel af forsyningerne, som produkter fra resten af EF tegner sig for, ydes der støtte til forsyning af De Kanariske Øer med EF-produkter, der er oplagret på offentlige lagre i medfør af interventionsforanstaltninger, eller som er disponible på EF's marked.

Støtten fastsættes under hensyntagen til ekstraomkostningerne ved levering til markederne på De Kanariske Øer og priserne ved udførsel til tredjelande og, når det drejer sig om produkter til forarbejdning eller rå- og hjælpestoffer, ekstraomkostningerne som følge af De Kanariske Øers status som øsamfund og beliggenhed i den yderste periferi.

3. Den særlige forsyningsordning gennemføres på en sådan måde, at der tages særlig hensyn til:

— De Kanariske Øers særlige behov og, når det drejer sig om produkter til forarbejdning eller rå- og hjælpestoffer, veldefinerede kvalitetskrav

— samhandelen med den øvrige del af EF, og

— de økonomiske aspekter ved den påtænkte støtte.

4. Den særlige forsyningsordning må kun anvendes, hvis den økonomiske fordel, der følger af importafgiftsfritagelsen eller af støtten i tilfælde af forsyning fra resten af EF, rent faktisk kommer den endelige bruger til gode.

([1]) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

▼M4

5. De produkter, der er omfattet af den særlige forsyningsordning, må kun genudføres til tredjelande eller videreforsendes til resten af EF på de betingelser, Kommissionen har fastsat efter proceduren i artikel 21, stk. 2. Disse betingelser omfatter navnlig tilbagebetaling af den støtte, der er ydet i henhold til den særlige forsyningsordning for de i stk. 2 nævnte produkter, eller betaling af importafgifter for de i stk. 1 nævnte produkter.

Den i første afsnit omhandlede begrænsning gælder ikke for produkter, der er forarbejdet på De Kanariske Øer og indeholder råvarer, der var omfattet af den særlige forsyningsordning, og:

a) som inden for rammerne af traditionel udførsel fra De Kanariske Øer udføres til tredjelande, eller

b) som inden for rammerne af De Kanariske Øers traditionelle forsendelser forsendes til resten af EF.

Der udbetales ingen eksportrestitutioner for de i andet afsnit omhandlede produkter.

▼B

6. Gennemførelsesbestemmelserne til dette afsnit vedtages efter den procedure, der er nævnt i artikel 21, stk. 2. De omfatter bl.a.:

— fastsættelse af den støtte, der ydes med henblik på forsyning fra EF

— bestemmelser, der sikrer, at fordelene kommer den endelige bruger til gode

— om nødvendigt indførelse af en ordning med import- eller leveringslicenser.

Kommissionen udarbejder forsyningsopgørelserne efter proceduren i artikel 21, stk. 2. Den kan efter samme procedure revidere opgørelserne og listen over produkter, som er nævnt i bilag I, afhængigt af udviklingen i De Kanariske Øers behov.

AFSNIT II

FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DEN LOKALE PRODUKTION

KAPITEL I

HUSDYRBRUG OG MEJERIPRODUKTER

Artikel 4

1. I forbindelse med husdyrbrug ydes der støtte til levering til De Kanariske Øer af racerene dyr, dyr af handelsrace og produkter med oprindelse i EF.

2. Støttebetingelserne fastsættes under hensyntagen til De Kanariske Øers behov for forsyninger til iværksættelse af produktionsgrene og genetisk forædling af bestanden samt til, hvilke racer der er bedst egnede til de lokale forhold. Støtten udbetales for levering af varer, der er i overensstemmelse med EF's retsforskrifter.

3. Støtten fastsættes under hensyntagen til følgende:

— forsyningsbetingelserne og navnlig forsyningsomkostningerne på De Kanariske Øer som følge af øernes geografiske beliggenhed

— varernes pris på EF's marked og på verdensmarkedet

— den eventuelle fritagelse for opkrævning af told ved indførsel fra tredjelande

— de økonomiske aspekter ved den påtænkte støtte.

4. Artikel 3, stk. 4 og 5, gælder for varer, hvortil der ydes støtte i henhold til stk. 1 i nærværende artikel.

▼B

5. Listen over de produkter og de støttebeløb, der er omhandlet i stk. 1, samt gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

▼M3

Artikel 5

1. Hvis den udelukkelse, der er omhandlet i artikel 70 i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere ([1]), anvendes, forelægger Spanien Kommissionen et program for støtte til opretholdelse af traditionelle aktiviteter i forbindelse med oksekødsproduktionen samt fåre- og gedekødsproduktionen og foranstaltninger til forbedring af produktkvaliteten i det omfang, det er nødvendigt for forbruget på De Kanariske Øer.

Programmet udarbejdes og gennemføres af de kompetente myndigheder, der er udpeget af medlemsstaten.

2. Fællesskabet finansierer programmet med et årligt beløb svarende til summen af de præmier, der reelt er betalt i 2003 i medfør af forordning (EF) nr. 1254/1999 ([2]), nærværende forordning og forordning (EF) nr. 2529/2001 ([3]) for producenter, der er etableret på De Kanariske Øer.

Kommissionen forhøjer dette beløb for at tage hensyn til udviklingen af den lokale produktion. Det årlige beløb må imidlertid under ingen omstændigheder overskride summen af lofterne for 2003 for oksekødspræmier i medfør af forordning (EF) nr. 1454/2001 multipliceret med de grundlæggende og supplerende præmier og betalinger i 2003 og summen af alle de præmierettigheder, som producenter, der er etableret på De Kanariske Øer, er i besiddelse af pr. 30. juni 2003 i medfør af forordning (EF) nr. 2529/2001, og den relevante del af den nationale reserve multipliceret med præmierne og betalingerne i 2003.

3. Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelserne, godkender og ændrer programmet samt fastsætter og forhøjer beløbet i stk. 2, første afsnit, efter proceduren i artikel 144, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003. Kommissionen kan efter samme procedure revidere grænsen i stk. 2, andet afsnit.

4. De spanske myndigheder fremlægger hvert år inden den 15. april en rapport om programmets gennemførelse.

▼B

Artikel 7

1. I perioden 2002 til 2006 ydes der støtte til gennemførelse på De Kanariske Øer af et samlet program til støtte for aktiviteter inden for produktion og markedsføring af lokale produkter fra husdyrbrugs- og mejerisektoren.

Programmet kan omfatte sådanne foranstaltninger som gennemførelse af aktioner, der tilskynder til forbedring af kvalitet og hygiejne, til markedsføring af kvalitetsprodukter, strukturering af sektorer, rationalisering af produktions- og markedsføringsstrukturerne med mulighed for at foretage samlede indkøb, lokal kommunikation vedrørende kvalitetsproduktioner og ydelse af teknisk bistand.

I oksekødssektoren kan programmet inden for grænsen af den opgørelse, der er nævnt i artikel 5, omfatte muligheden for forsyning med handyr til opfedning, indtil bestanden af lokale ungtyre når et niveau, der er tilstrækkeligt til at opretholde den traditionelle kødproduktion. Disse

([1]) EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1.
([2]) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).
([3]) EFT L 341 af 22.12.2001, s. 3.

▼B

dyr er først og fremmest bestemt til producenter, i hvis besætning af dyr til opfedning mindst 50 % er dyr af lokal oprindelse.

Programmet udarbejdes og gennemføres i snævert samråd mellem af de medlemsstaten udpegede kompetente myndigheder og de producentsammenslutninger eller producentorganisationer, som anses for mest repræsentative inden for de berørte økonomiske sektorer. Programmet må ikke omfatte anden støtte end de individuelle præmier, der udbetales direkte til producenterne i medfør af denne forordning i sektoren for husdyrhold i medfør af artikel 5, 6, og 8.

2. Gennemførelsesbestemmelserne vedrørende denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

De kompetente myndigheder forelægger Kommissionen programforslag, der højst må omfatte fem år. Kommissionen godkender programforslagene efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

3. De spanske myndigheder fremlægger hvert år en rapport om programmets gennemførelse. Inden udgangen af 2005 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en vurderingsrapport vedrørende anvendelsen af foranstaltningen i denne artikel; rapporten ledsages eventuelt af passende forslag.

Artikel 8

1. Der ydes støtte til konsum af friske mejeriprodukter af komælk, der produceres lokalt, i det omfang det er nødvendigt for øgruppens forbrug, der vurderes periodisk. Støtten udbetales til mejerierne. Støtten er på 8,45 EUR/100 kg sødmælk.

2. Kommissionen reviderer den i stk. 1 omhandlede støtte og vedtager gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel efter proceduren i artikel 21, stk. 2. Støtten ydes på betingelse af, at den indrømmede fordel faktisk kommer forbrugeren til gode.

KAPITEL II

FRUGT, GRØNTSAGER, PLANTER OG BLOMSTER

Artikel 9

1. Der ydes støtte til frugter, grøntsager, rodfrugter og spiselige rodknolde, blomster og levende planter, der henhører under kapitel 6, 7 og 8 i den kombinerede nomenklatur, og som er produceret på De Kanariske Øer og bestemt til at forsyne markedet på disse øer.

Denne støtte ydes for produkter, der opfylder de i EF-bestemmelserne fastsatte fælles normer eller, hvis sådanne ikke findes, svarer til de specifikationer, der er anført i leveringskontrakterne.

Ydelsen af støtten er betinget af, at der indgås leveringskontrakter for et eller flere produktionsår mellem på den ene side individuelle producenter, producentsammenslutninger eller producentorganisationer som omhandlet i artikel 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96 ([1]), og på den anden side virksomheder inden for levnedsmiddelindustrien eller distributionsvirksomheder, restauratører eller institutioner.

Støtten ydes til ovennævnte individuelle producenter, producentsammenslutninger eller producentorganisationer inden for rammerne af årlige mængder, der fastsættes for hver produktkategori.

Støtten, som udgør et fast beløb for hver af de berørte produktkategorier, som skal fastlægges, beregnes på grundlag af gennemsnitsværdien af de pågældende produkter. Den differentieres alt efter, om støttemodtageren er en af de producentorganisationer, som er omhandlet i artikel 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96, eller ej.

([1]) Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (EFT L 297 af 20.11.1996, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 (EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2).

▼B

Støtten ydes ikke for bananer henhørende under KN-kode 0803 00, for tomater henhørende under KN-kode 0702 00 eller for tidlige kartofler henhørende under KN-kode 0701 90 50, der høstes i perioden 1. januar til 31. marts.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 21, stk. 2. De i stk. 1 i nærværende artikel nævnte produktkategorier og støttebeløb fastsættes efter samme procedure.

Artikel 10

1. Der ydes støtte til indgåelse af produktionskontrakter med henblik på afsætning af friske og forarbejdede produkter, der er omhandlet i artikel 9, og planter til fremstilling af farmaceutiske produkter henhørende under KN-kode 1211, som er høstet på De Kanariske Øer. Støtten ydes også til tomater henhørende under KN-kode 0702 00 på betingelserne i stk. 2, tredje afsnit, i nærværende artikel.

Disse kontrakter indgås mellem på den ene side producenter eller producentorganisationer som omhandlet i artikel 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96, der er etableret i øgruppen, og på den anden side fysiske eller juridiske personer, der er etableret i resten af EF.

2. Støttebeløbet er lig med 10 % af værdien af den afsatte produktion, frit leveret til bestemmelsesområde.

Støtten udbetales for en mængde på højst 10 000 tons pr. produkt pr. år.

For tomater henhørende under KN-kode 0702 00 er støttebeløbet dog 0,76 EUR/100 kg inden for en grænse på 300 000 tons pr. år.

3. Støtten ydes til købere, der forpligter sig til at afsætte de kanariske produkter i forbindelse med de i stk. 1 omhandlede kontrakter.

4. Foretages afsætningen af de i stk. 1 nævnte produkter af fælles virksomheder, der med henblik på afsætning af kanariske produkter omfatter producenter på De Kanariske Øer eller producentsammenslutninger som omhandlet i artikel 11, 13 og 14 i forordning (EF) nr. 2200/96 og fysiske og juridiske personer, der er etableret i resten af EF, og forpligter parterne sig til at forene den viden og knowhow, der er nødvendig for gennemførelsen af virksomhedens opgave, i en periode på mindst tre år, forhøjes støttebeløbet til 13 % af værdien af den produktionsmængde, der hvert år afsættes i fællesskab.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

Artikel 11

1. EF bidrager med indtil 100 000 EUR til finansieringen af en økonomisk undersøgelse af situationen og udsigterne for sektoren for friske og forarbejdede frugter og grøntsager, navnlig tropiske frugter og grøntsager, på De Kanariske Øer.

Undersøgelsen skal omfatte en økonomisk og teknisk opgørelse for sektoren. Der skal foretages en analyse af forsyningsdataene og forarbejdningsomkostningerne og foretages en undersøgelse af vilkårene og mulighederne for udvikling og afsætning på regionalt og internationalt plan under hensyntagen til konkurrenceforholdene på verdensmarkedet.

▼B

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

KAPITEL III

VIN

Artikel 12

Afsnit II, kapitel II, og afsnit III i forordning (EF) nr. 1493/1999 ([1]) og kapitel III i forordning (EF) nr. 1227/2000 ([2]) finder ikke anvendelse på De Kanariske Øer, bortset fra bestemmelserne om krisedestillation i artikel 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999, i tilfælde af ekstraordinære markedsforstyrrelser som følge af kvalitetsproblemer.

Artikel 13

1. Der ydes en hektarstøtte for opretholdelse af dyrkning af vinstoksorter, der er beregnet til fremstilling af kvbd, i de traditionelle produktionsområder.

Støtten ydes for arealer:

a) som er beplantet med vinstoksorter, der er opført på den i artikel 19 i forordning (EF) nr. 1493/1999 nævnte klassificering af druesorter, som medlemsstaterne opstiller over de sorter, der er egnede til fremstilling af de enkelte kvbd, der produceres på deres område, og

b) hvis hektarudbytte er lavere end et maksimum, som medlemsstaten fastsætter i drue-, druemost- eller vinmængde på betingelserne i punkt I i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999.

2. Støtten er på 476,76 EUR pr. ha pr. år. Støtten ydes til producentsammenslutninger og producentorganisationer.

I en overgangsperiode ydes støtten dog også til individuelle producenter. I denne periode forvaltes al støtte på betingelser, der skal fastlægges efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages i givet fald efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

KAPITEL IV

KARTOFLER

Artikel 14

1. Der ydes en hektarstøtte for dyrkning af spisekartofler henhørende under KN-kode 0701 90 50 og 0701 90 90.

2. Støtten er på 596 EUR pr. ha.

Støtten udbetales for et dyrket og høstet areal på højst 9 000 ha pr. år.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

([1]) Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin (EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 (EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2).

([2]) Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 af 31. maj 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår produktionskapacitet (EFT L 143 af 16.6.2000, s. 1).

▼B

KAPITEL V

TOBAK

Artikel 15

Spanien bemyndiges til at yde en støtte til produktion af tobak på De Kanariske Øer som supplement til den præmie, der er indført ved afsnit I i forordning (EØF) nr. 2075/92 ([1]); ydelsen af denne støtte må ikke føre til forskelsbehandling af øgruppens producenter.

Støttebeløbet må højst være lig med den i første afsnit omhandlede EF-præmie. Tillægsstøtten ydes højst for 10 tons pr. år.

Artikel 16

1. Der opkræves ingen told ved direkte indførsel til De Kanariske Øer af råtobak eller halvbearbejdet tobak henhørende under henholdsvis:

— KN-kode 2401

og følgende underpositioner:

— 2401 10 råtobak, ikke strippet

— 2401 20 råtobak, strippet

— ex 2401 20 dæksblade til cigarer, emballeret, i ruller bestemt til tobaksfabrikation

— 2401 30 tobaksaffald

— ex 2402 10 00 ufærdige cigarer uden dæksblad

— ►M1 ex 2403 10 90 ◄ skåret tobak (endelig blanding af tobak, der anvendes til fremstilling af cigaretter, cigarillos og cigarer)

— ex 2403 91 00 homogeniseret eller rekonstitueret tobak, også i form af blade eller bånd

— ex 2403 99 90 ekspanderet tobak.

Den i første afsnit omhandlede fritagelse gælder for produkter til lokal fremstilling af tobaksprodukter, dog højst for en årlig importmængde på 20 000 tons udtrykt som strippet råtobak.

2. De nødvendige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

KAPITEL VI

HONNING

Artikel 17

1. Der ydes støtte til produktion af kvalitetshonning, der er specifik for De Kanariske Øer, og som produceres af den lokale race »sorte bier«.

Støtten udbetales til biavlersammenslutninger, der er anerkendt af myndighederne, i forhold til antallet af producerende bistader med sorte bier, dog højst for 15 000 bistader.

Støttebeløbet fastsættes til 20 EUR pr. producerende bistade og pr. produktionsår. I forbindelse med anvendelsen af denne artikel løber produktionsåret fra den 1. juli til den 30. juni det følgende år.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages i givet fald efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

([1]) Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT L 215 af 30.7.1992, s, 70). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1336/2000 (EFT L 154 af 27.6.2000, s. 2).

▼B

KAPITEL VII

GRAFISK SYMBOL

Artikel 18

1. Erhvervsorganisationerne foreslår, hvilke betingelser der skal gælde for anvendelsen af det grafiske symbol, der er indført for at øge kendskabet til og forbruget af uforarbejdede eller forarbejdede kvalitetslandbrugsprodukter, der er specifikke for De Kanariske Øer som region i den yderste periferi. De spanske myndigheder fremsender med udtalelse disse forslag til Kommissionen med henblik på godkendelse.

Kontrollen med symbolets anvendelse føres af en offentlig myndighed eller et organ, der er godkendt af de spanske myndigheder.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages i givet fald efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

AFSNIT III

UNDTAGELSESFORANSTALTNINGER PÅ STRUKTUROMRÅDET

Artikel 19

1. Uanset artikel 7 i forordning (EF) nr. 1257/1999 fastsættes den samlede støtte, udtrykt i procent af de støtteberettigede investeringer, til højst 75 % for investeringer, der bl.a. har til formål at fremme diversificering, omstrukturering eller omstilling til bæredygtigt landbrug på landbrugsbedrifter af en meget begrænset økonomisk størrelse, som fastlægges i det programtillæg, der er omhandlet i artikel 18, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/1999.

2. Uanset artikel 28, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1257/1999 fastsættes den samlede støtte, udtrykt i procent af de støtteberettigede investeringer, til højst 65 % for investeringer i små og mellemstore virksomheder, der forarbejder og afsætter landbrugsprodukter, som hovedsagelig kommer fra den lokale produktion, og som hører under sektorer, som fastlægges i det programtillæg, der er omhandlet i artikel 18, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1260/1999. For små og mellemstore virksomheder fastsættes den samlede støtte til højst 75 % på samme betingelser.

3. Uanset artikel 47, stk. 2, andet afsnit, tredje led, i forordning (EF) nr. 1257/1999, andrager Fællesskabets finansielle deltagelse i de i artikel 22, 23 og 24 i nævnte forordning fastsatte landbrugsmiljøforanstaltninger 85 %.

4. De foranstaltninger, der planlægges i medfør af denne artikel, beskrives sammenfattende i de operationelle programmer for denne region, der er omhandlet i artikel 18 i forordning (EF) nr. 1260/1999.

AFSNIT IV

ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 20

De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 21, stk. 2.

Artikel 21

1. Kommissionen bistås af den forvaltningskomité for korn, der er nedsat ved artikel 22 i forordning (EØF) nr. 1766/92 ([1]), eller af de

([1]) Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 (EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1).

▼B

forvaltningskomitéer, der er nedsat ved forordningerne om de fælles markedsordninger for de pågældende produkter.

For de landbrugsprodukter, der henhører under anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 827/68 ([1]), og for de produkter, der ikke henhører under nogen fælles markedsordning, bistås Kommissionen af den forvaltningskomité for humle, der er nedsat ved artikel 20 i forordning (EØF) nr. 1696/71 ([2]).

Med hensyn til det grafiske symbol og de øvrige i denne forordning omhandlede tilfælde bistås Kommissionen af den forvaltningskomité for friske frugter og grøntsager, der er nedsat ved forordning (EF) nr. 2200/96.

Ved gennemførelsen af afsnit III bistås Kommissionen af Komitéen for Udvikling og Omstilling i Regionerne og af Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udviklingen af Landdistrikterne, der er nedsat ved hhv. artikel 48 og artikel 50 i forordning (EF) nr. 1260/1999.

2. Når der henvises til dette stykke anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

3. Komitéerne vedtager selv deres forretningsordener.

Artikel 22

For de landbrugsprodukter i traktatens bilag I, som traktatens artikel 87 til 89 gælder for, kan Kommissionen give tilladelse til driftsstøtte til produktion, forarbejdning og afsætning for at afhjælpe de særlige ulemper, der påhviler landbrugsproduktionen på De Kanariske Øer som følge af deres fjerne beliggenhed, status som øsamfund og beliggenhed i den yderste periferi.

Artikel 23

De foranstaltninger, der er fastsat i denne forordning, med undtagelse af artikel 19, er interventioner til regulering af landbrugsmarkederne som omhandlet i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1258/1999 ([3]).

Artikel 24

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at de i forordningen fastsatte kontrolforanstaltninger og administrative sanktioner overholdes, og de underretter Kommissionen herom.

Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 21, stk. 2.

Artikel 25

1. Spanien forelægger Kommissionen en årlig rapport om gennemførelsen af de i denne forordning fastsatte foranstaltninger.

2. Senest når ordningen har været anvendt i fem år, forelægger Kommissionen en generel rapport for Europa-Parlamentet og Rådet, hvori der redegøres for virkningerne af de foranstaltninger, der er blevet gennemført i henhold til denne forordning; rapporten ledsages af passende forslag, hvis det er relevant.

([1]) Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten (EFT L 151 af 30.6.1968, s. 16). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105).

([2]) Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle (EFT L 175 af 4.8.1971, s. 1). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 191/2000 (EFT L 23 af 28.1.2000, s. 4).

([3]) Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103).

▼B

Artikel 26

Forordning (EØF) nr. 1601/92 ([1]) ophæves. Henvisninger til forordning (EØF) nr. 1601/92 betragtes som henvisninger til nærværende forordning, jf. sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 27

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 19 anvendes fra den 1. januar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

([1]) Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer (EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13). Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 (EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2).

▼B

BILAG I

Liste over produkter, der er omfattet af den i artikel 3 fastsatte særlige forsyningsordning

Varebeskrivelse	KN-kode
Korn og kornprodukter til foder og konsum	
Malt	1107
Humle	1210
Ris	1006
Vegetabilske olier	ex 1507 til 1516
Sukker	1701, 1702 (bortset fra isoglucose)
Koncentreret frugtsaft (råvarer) bortset fra dem, der er omfattet af artikel 9 i denne forordning	2007 99 og 2008
Oksekød, fersk eller kølet	0201
Oksekød, frosset	0202
Svinekød, frosset	0203 21, 22, 29
Fjerkrækød, frosset	0207 21, 22, 41, 42, 43, 50
Tørrede æg (til levnedsmiddelindustrien)	0408
Læggekartofler	0701 10 00
Mejeriprodukter	
Flydende mælk	0401
Mælk, koncentreret eller i pulverform	0402
Smør	0405
Ost	0406 30, 0406 90 23, 25, 27, 77, 79, 81, 89
Mælkeprodukter til børn	2106 90 91
uden indhold af animalske fedtstoffer	1901 90 90
Mel og pellets af lucerne	1214 10 00
▼M2 Lucerne — i andre tilfælde	ex 1214 90 99
▼B Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie	2304 00

▼B

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 1601/92	Denne forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3, stk. 1	Artikel 3, stk. 1, første afsnit
	Artikel 3, stk. 1, andet afsnit
Artikel 3, stk. 2	Artikel 3, stk. 2
Artikel 3, stk. 3	Artikel 3, stk. 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 7, stk. 1, tredje afsnit
Artikel 6	Artikel 16
Artikel 7	Artikel 3, stk. 4
Artikel 8, stk. 1	Artikel 3, stk. 5, første afsnit
	Artikel 3, stk. 5, andet afsnit
Artikel 8, stk. 2	Artikel 3, stk. 5, tredje afsnit
Artikel 8, stk. 3	Artikel 3, stk. 6
Artikel 9	Artikel 3, stk. 5, tredje afsnit
Artikel 10, stk. 1	Artikel 5, stk. 1
Artikel 10, stk. 2	Ophævet
	Artikel 5, stk. 2
Artikel 10, stk. 3	Artikel 5, stk. 3
	Artikel 5, stk. 4
	Artikel 5, stk. 5
	Artikel 5, stk. 6
Artikel 11	Artikel 8
Artikel 12	Ophævet
Artikel 13	Artikel 6
	Artikel 7
Artikel 14	Ophævet
Artikel 15	Artikel 9
Artikel 16	Artikel 10
Artikel 17	Artikel 11
Artikel 18	Artikel 12
Artikel 19	Artikel 13
Artikel 20	Artikel 14
Artikel 21	Ophævet
Artikel 22	Ophævet
Artikel 23	Artikel 15
Artikel 24	Artikel 17
Artikel 25	Ophævet
Artikel 26	Artikel 18
Artikel 27	Artikel 19
Artikel 28	Ophævet
	Artikel 20
	Artikel 21
	Artikel 22

▼B

Forordning (EØF) nr. 1601/92	Denne forordning
Artikel 29	Artikel 23
	Artikel 24
Artikel 30	Artikel 25
	Artikel 26
Artikel 31	Artikel 27
Bilag	Bilag I
	Bilag II